**武汉工程大学《写作与翻译》考试大纲**

**一、考试目的**

《写作与翻译》是我校英语语言文学、外国语言学及应用语言学硕士研究生入学必考的专业基础课之一。本科目旨在考查考生的英语写作能力和英汉互译实践能力，同时考查对语篇的理解能力和语言运用能力，以及考生的思辨能力和逻辑思维能力。能够运用有关基本理论知识分析和解决具体问题，并具备初步的研究与创新能力。考试对象为报考我校硕士研究生入学考试的准考考生。

**二、考试性质与范围**

本科目主要从写作和翻译两方面考查考生的语言综合运用能力，即将所学的英语知识融会贯通，并灵活运用英语语法、词汇，清晰、准确地进行书面表达的能力以及充分领会不同文体的语言特色，并运用翻译基本理论和实用技巧进行翻译实践的能力。写作和翻译的主题选取广泛，可来自经济、社会、文化、教育、语言、文学、科技、自然、历史等多个领域。

**三、考试基本要求**

 1. 具有良好的英语基本功，认知词汇量在10,000以上，掌握6000个以上的积极词汇，即能正确而熟练地运用常用词汇及其常用搭配。

2. 能熟练掌握正确的英语语法、结构、修辞等语言规范知识。

3．具有较强的语篇理解能力、英语写作能力和翻译能力。

**四、考试形式**

本科目采取笔试、闭卷，单项技能测试与综合技能测试相结合的方法。各项试题的分布情况见“《写作与翻译》考试内容一览表”。

**五、考试内容**

本科目包括以下部分：专门术语（翻译常用专门术语）、英汉互译、英语写作等。总分为150分。

**《写作与翻译》考试内容一览表**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **考试内容** | **题 型** | **分值** | **时间（分钟）** |
| 1 | 专门术语 | 名词解释 | 25 | 30 |
| 2 | 英汉互译 | （1）英译汉（篇章或句子翻译）（2）汉译英（篇章或句子翻译） | 50 | 70 |
| 3 | 英语写作 | （1）写作一（应用文写作）（2）写作二（议论文写作） | 2550 | 80 |
| 合计 |  |  | 150 | 180 |

**《写作与翻译》参考书目**

1. 颜林海 著：英汉互译教程，科学出版社，2019.
2. 郭栖庆，赵冬，钟美荪，吴青（编著）；丁往道，吴冰（主编）. 英语写作基础教程（第三版）， 高等教育出版社，2018.